



FORM 16

FORMULE 16

CANADA
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

REFERENCE NUMBER _____

TO _____ (name),
of _____
_____ (address),

Enclosed is a copy (are copies) of the witness statement(s) of:

TAKE NOTICE THAT the (prosecutor *or* defendant) intends to give the evidence of that (those) witness(es) by way of the above-mentioned witness statement(s) at the trial of _____ (name of defendant) on the charge(s) described

(Check one. Delete other.)

on the _____ (document) enclosed with this notice.
 on the reverse of this notice.

If you wish, you may require a(any) witness(es) mentioned above to attend court to give evidence in person. To do this, you must notify _____ ,
at _____ (address),
_____ (telephone number), within ten days after being served with this notice. Give the name of the witness(es) you require to attend. If you do not require the attendance of a witness you may lose the opportunity to cross-examine that witness.

Dated at _____
this _____ day of _____, 20____

signature

CANADA
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

NUMÉRO DU DOSSIER _____

DESTINATAIRE : _____ (nom),
de _____
_____ (adresse),

Ci-jointe(s) est une copie de la (sont des copies des) déclaration(s) de témoin de:

SOYEZ AVISÉ(E) que (le poursuivant *ou* le défendeur) entend introduire la déposition d'un(des) témoin(s) au moyen de la (des) déclaration(s) de témoin susmentionné(s) lors du procès de _____ (nom du défendeur) relativement

à(aux) l'accusation(s) décrite(s)

(Ne cocher qu'une seule case. Rayer l'autre.)

sur _____ (le document) avec le présent avis.
 à l'endos du présent avis.

Si vous le desirez, vous pouvez exiger du témoin (des témoins) susmentionné(s) qu'il(s) comparaisse(nt) et cour pour témoigner en personne, auquel cas vous devrez aviser _____ ,
à _____ (adresse),
_____ (numéro de téléphone), dans un délai de dix jours après la signification du présent avis. Donnez le nom du(des) témoin(s) dont vous désirez la comparution. Si vous n'exigez pas la comparution du témoin (des témoins), vous pourriez perdre le droit de contre-interroger ce(s) témoin(s).

Fait à _____
le _____ 20____

signature

YOU MAY DETACH THIS PORTION AND USE IT TO GIVE NOTICE THAT YOU REQUIRE A WITNESS(ES) TO ATTEND AT TRIAL.

NOTICE REQUIRING ATTENDANCE OF WITNESS(ES)
AVIS EXIGEANT LA COMPARUTION D'UN (DE) TÉMOIN(S)

BETWEEN / ENTRE _____ AND / ET _____

TO / DESTINATAIRE : _____ name of person who sent above notice / nom de la personne qui a envoyé l'avis susmentionné

I require the following witness(es) to give evidence in person at the trial of _____ name of defendant / nom du défendeur
J'exige la présence du(des) témoin(s) suivant(s) pour rendre témoignage au procès de _____

Date
Fait le : _____

VOUS POUVEZ DÉTACHER LA PRÉSENTE PARTIE ET L'UTILISER EN TANT QU'AVIS SI VOUS EXIGEZ LA COMPARUTION D'UN (DE) TÉMOIN(S) AU PROCÈS.

Reference Number
Numéro du dossier _____

Signature : _____